

Programa de integridad de la marca

Requisitos de supervisión de la marca UL

UL Solutions define las responsabilidades, las obligaciones y los requisitos para los fabricantes y los técnicos sobre el terreno de UL Solutions implicados en los programas de inspección de los servicios de seguimiento de UL Solutions asociados a las certificaciones de seguridad para EE. UU. y Canadá.

Este documento se aplica a todos los clientes que participan en las certificaciones de seguridad de EE. UU. y Canadá, también denominados programas de la marca de certificación UL. Los requisitos de este documento se basan en los términos y condiciones de prestación del servicio, que se pueden consultar en [UL.com/contracts](https://www.ul.com/contracts) y que reflejan los requisitos del programa de inspección de los servicios de seguimiento a largo plazo para los programas de la marca de certificación UL.

A menos que lo autoricemos expresamente por escrito y que no esté a disposición pública, el fabricante no divulgará ni distribuirá ninguno de los documentos de requisitos ni su contenido a terceros, ni los usará para propósitos que no sean la certificación de UL Solutions o los requisitos de servicio de nuestro servicio de seguimiento.

UL Solutions no tiene obligación ni responsabilidad alguna por ninguna pérdida, gasto o daños, incluidos daños incidentales, emergentes o punitivos, que surja o se asocie con el uso o con la confianza en el contenido de este documento hacia ninguna persona que no sea el cliente de UL Solutions que se detalla en el acuerdo entre UL Solutions y el cliente.

Por qué son importantes estos requisitos

Nuestro programa de servicios de seguimiento es esencial para la integridad de nuestras marcas de certificación. Para que un producto tenga una marca de certificación UL, debe cumplir con nuestros requisitos en vigor. Mediante un acuerdo contractual, el fabricante solo puede colocar las marcas de certificación de UL en los productos que cumplan con nuestros requisitos. El fabricante es el responsable del cumplimiento continuo y continuado de todos nuestros requisitos a la hora de fabricar los productos en los que se desea que conste la marca de certificación de UL. El programa de servicios de seguimiento dicta que nuestros técnicos sobre el terreno visitarán regularmente las instalaciones en las que se fabrican los productos certificados por UL Solutions para comprobar, mediante la vigilancia in situ, que los fabricantes mantienen controles de producción adecuados y un sistema de calidad eficaz. El sistema de calidad del fabricante debe abordar, como mínimo, los siguientes elementos en la medida necesaria para cumplir los requisitos:

- Confianza en el producto
- Inspección y prueba
- Documentación
- Calibración
- Control material, como compras, verificación y manipulación
- Resolución de la no conformidad y acción correctiva
- Control de la marca UL
- Registros
- Otros procedimientos necesarios para garantizar el cumplimiento de los requisitos

Para lograr un cumplimiento constante, los fabricantes deben conocer nuestros requisitos actuales, las normas aplicables y otros materiales publicados del programa de los servicios de seguimiento.

Trabajamos mano a mano con nuestros clientes en pos de un objetivo común: garantizar que solo aquellos productos que cumplen con nuestros requisitos lleven la marca UL.



Documentos pertinentes

Los requisitos técnicos específicos del producto se recogen y definen en diferentes documentos, como las normas de UL y las de otras organizaciones como ASTM, ANSI, etc. Además, incluimos y definimos los requisitos técnicos y específicos del producto en nuestros procedimientos de los servicios de seguimiento. Los requisitos generales definidos en este documento de requisitos de supervisión de la marca UL sustituyen a los que puedan constar en los procedimientos de los servicios de seguimiento individuales.

Recomendamos a los fabricantes familiarizarse con el documento «FUStart: Preparar las inspecciones de los Servicios de seguimiento». Este valioso recurso presenta a los clientes nuestro programa de servicios de seguimiento y les ayuda a entender su papel y sus responsabilidades en relación con ellos. Está disponible en nuestro sitio web: UL.com/fus.

Responsabilidades y deberes generales de nuestros técnicos sobre el terreno

Mientras usted disponga de la certificación de UL Solutions, los productos y los procesos de producción estarán sujetos a un escrutinio en sus instalaciones para confirmar que los requisitos no dejan de cumplirse. Nuestros técnicos sobre el terreno son quienes realizan estas visitas, con una frecuencia adecuada para el producto o para el sistema certificado por UL Solutions. Estos técnicos sobre el terreno actúan como auditores para corroborar que los controles de la producción y el sistema son los adecuados para seguir fabricando productos conformes con los requisitos.

Las responsabilidades y deberes de nuestros técnicos sobre el terreno contemplan toda una variedad de actividades, como:

- Examinar la construcción de productos que lleven, o vayan a llevar, las marcas de certificación de UL Solutions para confirmar la veracidad de la descripción del producto, así como otros requisitos del procedimiento del servicio de seguimiento y de los documentos relacionados.
- Cuando sea necesario, seleccionarán muestras para realizar pruebas de seguimiento en un laboratorio de UL Solutions. A menos que se indique expresamente lo contrario, el embalaje y el envío de las muestras son responsabilidad del fabricante.
- En una visita típica, auditarán los registros de las pruebas y las instalaciones del fabricante para confirmar que:
 - Se realizan pruebas en el número adecuado de muestras
 - Las pruebas se realizan correctamente y se conservan los registros adecuados
 - Se está registrando la información adecuada y está actualizada
 - Los instrumentos utilizados para las pruebas se han calibrado en intervalos especificados y están en buen estado de funcionamiento

- El técnico sobre el terreno puede presenciar personalmente las pruebas que realice el fabricante.
- En las visitas a la fábrica, determinarán el rumbo de la producción de los productos que llevan la marca UL, o que estén destinados a llevarla, y escogerán muestras representativas al azar para inspeccionarlas. Las muestras se examinan siguiendo las instrucciones del procedimiento del servicio de seguimiento, las normas aplicables y los documentos de requisitos relacionados.
- Documentarán cualquier desviación mediante un aviso de variación. Consulte *UL Variation Notice and Corrective Action Requirements: for US/Canada Safety Certifications Mark Follow-Up Services* (en inglés) en UL.com/fus para obtener más información.

Responsabilidades del cumplimiento de los requisitos por parte del solicitante

El solicitante debe proporcionar al fabricante los requisitos de certificación de UL Solutions. Para ello, se debe autorizar al fabricante a que acceda a los requisitos a través de nuestro portal seguro para clientes [myUL](http://myUL.com)®. No obstante, si hubiera información con derechos de propiedad, deberá ponerse en contacto con el equipo de cuentas para que le orienten.

Asimismo, el solicitante también debe garantizar que los detalles de la construcción y otras cuestiones específicas del producto, descritas en nuestros procedimientos de los servicios de seguimiento y en las instrucciones de la inspección de seguimiento, sean precisas. Si tiene alguna duda acerca de la precisión y la claridad de los requisitos, póngase en contacto con el responsable de su proyecto, llame al 1-877-ULHelps o visite UL.com/contact-us.

Responsabilidades del fabricante en relación con el cumplimiento de los requisitos

El fabricante es el responsable de satisfacer todos los requisitos aplicables de UL Solutions. De conformidad con el acuerdo correspondiente con UL Solutions, el fabricante debe verificar el cumplimiento de los requisitos definidos en los procedimientos de los servicios de seguimiento para asegurarse de seguir estos y cualquier otro requisito relacionado.

Documentos de requisitos de UL Solutions

Los requisitos aplicables se detallan en los procedimientos de los servicios de seguimiento, en las normas de seguridad de UL Solutions, en los boletines para suscriptores de UL Solutions, en este documento de referencia, en el portal para clientes [myUL](http://myUL.com)® y en nuestro sitio web, UL.com/solutions. Los clientes de la certificación de productos de UL Solutions pueden consultar las normas de seguridad de UL y de ULC en ULStandards.com.

Si en el procedimiento de los servicios de seguimiento o en los documentos relacionados se hiciera referencia a las normas de seguridad de UL Solutions, los fabricantes deben conservar las versiones actuales de estas normas de inspección y uso.

Control de la marca UL

Los fabricantes deben controlar el uso que hacen de la marca de UL Solutions. Las marcas de UL Solutions pueden hacer referencia a UL Solutions, sea directamente mediante el nombre, su abreviatura, el símbolo UL o la marca de componente reconocido por UL Solutions, o bien indirectamente por medio de marcas acordadas, mediante las cuales se indica nuestra certificación (por ejemplo, el nombre y el modelo de la empresa, si la marca de componente reconocido es opcional y esta combinación se contempla en el Directorio de certificación, UL Product iQ®, como la marca que identifica la certificación). Los fabricantes deben disponer de procedimientos eficaces para garantizar que la marca UL se asocia **exclusivamente** a productos que demuestran un cumplimiento integral de todos nuestros requisitos. Además, los fabricantes deben garantizar que no se haga referencia a la certificación de UL Solutions en productos sin autorización o que no cumplan todos los requisitos. Esto puede hacer necesarias modificaciones en el número o tipo del modelo, o en otras marcas utilizadas para denotar la certificación (como se define en el directorio de certificación de UL Solutions), si se van a seguir distribuyendo productos que no cumplen en su totalidad con los requisitos. Aquí se incluyen las referencias utilizadas en material publicitario, sitios web, correos electrónicos, productos promocionales y comerciales o cualquier otra forma de material de marketing. El uso de la marca de UL Solutions, además, se ve limitado por los acuerdos suscritos entre el fabricante y nosotros.

La marca de UL Solutions en un producto debe incluir toda la información exigida y ser legible. Algunos productos y programas de certificación permiten marcados alternativos. Los requisitos de marcado específicos se definen en el procedimiento de los servicios de seguimiento o en la guía para imprimir Enhanced, Smart and Legacy UL Certification Marks (en inglés) en UL.com/fus.

Los fabricantes no deben usar etiquetas sueltas, esto es, etiquetas sin colocar en el producto o envase, en los envíos que realice a cualquier otra ubicación, a menos que le autoricemos específicamente a hacerlo. Además, las marcas de certificación de UL Solutions no se reciclarán ni se reutilizarán con ningún fin que no sea su uso original. Por ejemplo, si se reutilizan envases o contenedores con marcas de certificación de UL Solutions, estos no se podrán reutilizar ni reciclar a no ser que las marcas de certificación originales se quiten o se destruyan.

Las etiquetas sensibles a la presión que se nos compran directamente a nosotros tienen una fecha de caducidad de 3 años. Los fabricantes deben disponer de un sistema de control del inventario que garantice que las etiquetas no se utilizan después de esa fecha de caducidad.

Los fabricantes son los responsables del control y el inventario de las marcas de UL Solutions. Los fabricantes deberán implantar un procedimiento, respaldado por registros, que garantice que el uso de la marca de UL Solutions se realiza de la forma prevista y, si procede, comunicar el volumen de producción.

Un producto certificado, listado, reconocido o clasificado por UL Solutions que se haya utilizado con anterioridad y que esté sujeto de alguna manera a remanufactura, renovación, reparación o reacondicionamiento para su reventa o reutilización no es apto para recibir una nueva marca de certificación, a no ser que se autorice de forma expresa una certificación de la marca UL para un producto de estas características en el procedimiento del servicio de seguimiento.

Solo los productos fabricados y distribuidos después de una inspección de producción inicial correcta serán aptos para llevar una marca de certificación de UL Solutions, siempre que se construyan de la forma descrita en el procedimiento del servicio de seguimiento.

Acceso a la fábrica y a los productos

Durante las horas en las que la fábrica esté en funcionamiento, el fabricante deberá permitir a los técnicos sobre el terreno acceder, sin anunciarse previamente y sin demoras, a cualquier parte de las instalaciones donde se fabriquen, procesen, finalicen o almacenen los productos o componentes certificados por UL Solutions, así como a las zonas donde se realicen las pruebas requeridas por el procedimiento de los servicios de seguimiento. A los técnicos sobre el terreno se les permitirá inspeccionar y presenciar las pruebas que se realizan a cualquier producto que lleve, o vaya a llevar, nuestras marcas antes de ser distribuido.

Desmontaje del producto

El fabricante es el responsable de todo desmontaje del producto que sea necesario para que el técnico sobre el terreno realice la inspección. Si el fabricante está de acuerdo, el técnico sobre el terreno puede desmontar el producto si así se redunda en una mayor eficacia de la visita de inspección. En todo caso, el fabricante es el responsable de volver a montar el producto si es necesario.

Selección de muestras de la prueba de seguimiento

Si fueran necesarias pruebas de seguimiento, el técnico sobre el terreno seleccionará muestras. Si la prueba debe realizarse en un laboratorio de pruebas de UL Solutions y no hay preparaciones especiales de la muestra, el fabricante enviará las muestras a uno de nuestros laboratorios, que especificará nuestro representante, en un plazo de cinco días hábiles después de la visita de inspección. Si la preparación de la muestra tuviera requisitos especiales, el fabricante se responsabilizará de enviarnos las muestras a tiempo, esto es, normalmente en un plazo de 30 días naturales tras la visita de inspección.



A menos que se instruya expresamente en sentido contrario, el embalaje y el envío de las muestras son responsabilidad del fabricante.

Inspecciones y pruebas

El fabricante es el responsable de realizar las inspecciones y pruebas exigidas por la norma aplicable o por el procedimiento de los servicios de seguimiento y los documentos relacionados y deberá hacerlo con la frecuencia y en las condiciones requeridas.

Inspección, medición y prueba de equipos, instalaciones y personal

El fabricante utilizará equipos de inspección, medición y prueba que puedan medir con una precisión necesaria que garantice el cumplimiento de los requisitos.

El fabricante deberá proporcionar, en un lugar que resulte adecuado, los siguientes recursos para todas las inspecciones y pruebas que se realicen en la fábrica:

- Equipo de inspección, medición y prueba
- Instalaciones
- Personal competente

El fabricante pondrá a disposición del técnico sobre el terreno los equipos de inspección, medición y prueba y los recursos necesarios durante las visitas de inspección para que esta pueda realizarse sin demoras indebidas.

Calibración del equipo de inspección, medición y prueba

El fabricante es el responsable de garantizar que todos los equipos de inspección, medición y prueba, incluidos los patrones de calibración, de un procedimiento de los servicios de seguimiento utilizado por los técnicos sobre el terreno durante las inspecciones en la fábrica se calibren según los requisitos de calibración publicados. Consulte *Requisitos de calibración de UL Solutions: Equipo utilizado para los servicios de seguimiento de las certificaciones de seguridad para EE. UU. y Canadá*. Consulte UL.com/fus para obtener más información.

Control de registros requerido

El fabricante deberá establecer un proceso de control de los registros de las inspecciones y evaluar estos y el funcionamiento de la prueba, según proceda. A menos que se indique lo contrario en el procedimiento de los servicios de seguimiento, los fabricantes deberán registrar el modelo del producto o su número de catálogo, la identificación del mismo, la inspección o prueba realizada, la fecha y el resultado.

Acceso a los registros

El fabricante debe poder disponer con prontitud de los registros que demuestran el cumplimiento de los requisitos y permitirá que el técnico sobre el terreno acceda a ellos.

Conservación de registros

El período de conservación de los registros que demuestran el cumplimiento de los requisitos de un fabricante es de un mínimo de seis meses a partir de la fecha en que se creó el registro, a menos que se indique lo contrario.

Registros de inspecciones o pruebas de la totalidad de la producción

El registro de un lote o de un grupo específico de productos puede consistir solamente en una declaración, sin proporcionar detalles específicos, de que un lote o grupo completo se ha comprobado y cumple los requisitos. Si el fabricante ha puesto en práctica un sistema auditable que confirme que la producción es sometida siempre a las pruebas exigidas, no es necesario conservar los registros de la prueba completos si se comprueba la totalidad de la producción. En cambio, los fabricantes deberán conservar los informes en los que consten incumplimientos y acciones correctivas.

Marcas de seguridad, advertencia y precaución bilingües para los productos certificados para Canadá

Los productos destinados a la venta en Canadá y con la marca de certificación C-UL o ULC de este país deberán llevar todas las marcas de seguridad, advertencia y precaución en inglés y francés. Esto se aplica a todas las marcas de seguridad, advertencia y precaución especificadas en el procedimiento del servicio de seguimiento. Consulte *Canadian Certification Requirements for Bilingual Safety, Warning and Caution Markings* (en inglés) en UL.com/fus para obtener más información.

Identificar y resolver problemas de cumplimiento

Si el producto inspeccionado por el técnico sobre el terreno no fuera conforme con el procedimiento de los servicios de seguimiento, una norma aplicable u otro requisito, el técnico sobre el terreno documentará esta circunstancia en un aviso de variación. La identificación y resolución de estas divergencias se realizará de conformidad con nuestros requisitos publicados. Consulte *UL Variation Notice and Corrective Action Requirements: US/Canada Safety Certifications Mark Follow-Up Services* (en inglés) en UL.com/fus para obtener más información.



Requisitos de trazabilidad

Una parte de nuestros procedimientos de los servicios de seguimiento consiste en definir los requisitos mínimos para los materiales y componentes utilizados en los productos certificados por UL Solutions. El fabricante es el responsable de garantizar que todos los componentes y materiales utilizados en los productos certificados por UL Solutions satisfacen los requisitos. El fabricante deberá conservar todos los registros que se le exijan, de forma que estén disponibles para que el técnico sobre el terreno pueda revisarlos. Para obtener más información acerca de los requisitos de los controles de materiales y componentes utilizados en productos certificados por UL Solutions, consulte los requisitos de trazabilidad de UL Solutions: Material and components used for US/Canada Safety Certifications Mark Follow-up Services (en inglés) en [UL.com/fus](https://www.ul.com/fus).

Requisitos de la OSHA

La Administración de Seguridad y Salud laboral de los Estados Unidos (OSHA) regula, por motivos de seguridad, determinados tipos de productos que se utilizan en los lugares de trabajo y esto requiere que sean certificados por un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional, como UL Solutions. Se ha publicado una nueva directiva de la OSHA (CPL 01-00-004) que incluye otros requisitos que se revisarán si el fabricante produce algún producto que requiera certificación en función de esta directiva. Generalmente, son productos que se encuentran en el lugar de trabajo. En el caso de los fabricantes que tienen dichos productos, UL Solutions, mediante la vigilancia en la fábrica, verificará una vez al año que el fabricante:

- Sigue procedimientos de control de la producción, como
 - a) disponer de mecanismos para identificar lotes o ciclos de producción,
 - b) disponer de procedimientos para aislar los productos que no sean conformes,
 - c) disponer de procedimientos para notificar a UL Solutions los cambios realizados en el producto, la producción o los sistemas de gestión que puedan afectar al cumplimiento de un producto,
 - d) disponer de procedimientos de revisión y actualización periódica de las especificaciones maestras,
 - e) disponer de procedimientos de conservación de los registros de producción,
 - f) disponer de procedimientos de seguimiento y documentación de defectos en el producto, reclamaciones y quejas
 - g) y disponer de procedimientos de control de los materiales y componentes que se utilizarán para crear el producto certificado.

- Separa de forma adecuada el trabajo del personal dedicado a la garantía de calidad y del personal de producción.
- Dispone de procedimientos para verificar periódicamente el aseguramiento de la calidad de los ciclos de producción, incluidos los procedimientos de toma de muestras, y procura que las inspecciones y pruebas de verificación sean realizadas por personas ajenas a la producción (si estas pruebas no están relacionadas con el proceso de producción).
- Y dispone de procedimientos para verificaciones y pruebas de la línea de producción, cuando UL Solutions lo requiera, utilizando equipos de prueba calibrados y mantenidos adecuadamente que el centro de fabricación verifica rutinariamente.

Preguntas, respuestas y solicitudes

Si tiene dudas o algo le preocupa respecto al contenido o la interpretación de los documentos emitidos como resultado de una visita de inspección, póngase en contacto con el técnico sobre el terreno o con el supervisor de este.

El fabricante debe reenviar las respuestas a los avisos de variación al técnico sobre el terreno apropiado que se indica en el propio aviso.

Póngase en contacto con su técnico sobre el terreno si desea más información o alguna otra aclaración acerca de nuestros programas de los servicios de seguimiento, incluidos los avisos de variación. Si el técnico sobre el terreno no pudiera proporcionar la información solicitada, le ayudará a ponerse en contacto con el equipo de gestión para que le respondan. Si desea apelar formalmente una decisión o presentar una queja relacionada con nuestros servicios de seguimiento o con cualquier otro servicio, póngase en contacto con su equipo de atención al cliente local.

Los solicitantes y los fabricantes pueden acceder a más información a través de [myUL®](https://myul.com), un portal que permite acceder de forma segura a los informes de inspecciones, los procedimientos, los avisos de variación, la información de seguimiento de proyectos y otras herramientas en línea creadas específicamente para nuestros clientes.

Los fabricantes que no puedan acceder a Internet pueden obtener la versión actual de los documentos mencionados en este documento a través de su representante local de atención al cliente o del técnico sobre el terreno.

Para obtener más información, póngase en contacto con su técnico sobre el terreno local.
Obtenga más información en [UL.com/Solutions](https://www.ul.com/Solutions).



Safety. Science. Transformation.™